

大家

小书

大家

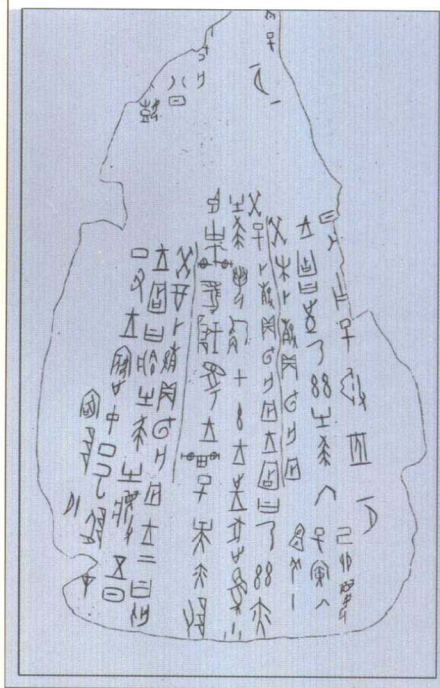
小书

训诂简论

陆宗达 著

北京出版社

训诂简论



陆宗达 著

北京出版社

大家写给大家看的书

图书在版编目 (CIP) 数据

训诂简论/陆宗达著. - 北京: 北京出版社, 2002
(大家小书)

ISBN 7-200-04492-X

I. 训… II. 陆… III. 训诂-简论 IV. H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 092164
号

·大家小书·

训诂简论

XUNGU JIANLUN

陆宗达 著

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新 华 书 店 经 销

北京市朝阳燕华印刷厂印刷

*

850×1168 32 开本 7 印张 91 000 字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

印数 1-6 000

ISBN 7-200-04492-X

H·108 定价: 12.00 元

序 言

袁行霈

“大家小书”，是一个很俏皮的名称。此所谓“大家”，包括两方面的含义：一、书的作者是大家；二、书是写给大家看的，是大家的读物。所谓“小书”者，只是就其篇幅而言，篇幅显得小一些罢了。若论学术性则不但不轻，有些倒是相当重。其实，篇幅大小也是相对的，一部书十万字，在今天的印刷条件下，似乎算小书，若在老子、孔子的时代，又何尝就小呢？

编辑这套丛书，有一个用意就是节省读者的时间，让读者在较短的时间内获得较多的知识。在信息爆炸的时代，人们要学的东西太多了。补习，遂成为经常的需要。如果不善于补习，东抓一把，西抓一把，今天补这，明天补那，效果未必很好。如果把读书当成吃补药，还会失去读书时应有的那份从容和快乐。这套丛书每本的篇幅都小，读者即使细细地阅读慢慢地体味，也花不了多少时间，可以充分享受读书的乐趣。如果把它们当成补药来吃也行，剂量小，吃起来方便，消化起来也容易。

我们还有一个用意，就是想做一点文化积累的工



作。把那些经过时间考验的、读者认同的著作，搜集到一起印刷出版，使之不至于泯没。有些书曾经畅销一时，但现在已经不容易得到；有些书当时或许没有引起很多人注意，但时间证明它们价值不菲。这两类书都需要挖掘出来，让它们重现光芒。科技类的图书偏重实用，一过时就不会有太多读者了，除了研究科技史的人还要用到之外。人文科学则不然，有许多书是常读常新的。然而，这套丛书也不都是旧书的重版，我们也想请一些著名的学者新写一些学术性和普及性兼备的小书，以满足读者日益增长的需求。

“大家小书”的开本不大，读者可以揣进衣兜里，随时随地掏出来读上几页。在路边等人的时候、在排队买戏票的时候，在车上、在公园里，都可以读。这样的读者多了，会为社会增添一些文化的色彩和学习的气氛，岂不是一件好事吗？

“大家小书”出版在即，出版社同志命我撰序说明原委。既然这套丛书标示书之小，序言当然也应以短小为宜。该说的都说了，就此搁笔吧。

《训诂简论》再版前言

王 宁

2000年，教育部中文教学指导委员会确定了给高校中文系本科生的推荐书目，共推荐了100本书，其中50本属于重点推荐。在语言学重点推荐的书目里，训诂学方面，推荐了陆宗达先生的《训诂简论》。20世纪一百年以来，特别是自70年代末训诂学从断裂到复生以来，各个学校编写的训诂学教材和通论大约有五六十种，为什么单单要推荐《训诂简论》一本书呢？这需要从1949年前后的训诂学研究和发展的历史说起。

20世纪初，中国备受列强欺侮，许多爱国学者以学习西方先进科技为富国之道，从而走向对中国传统文化提出全面怀疑和否定，影响了近一个世纪的国学研究。但是，在章太炎先生提出中国语言文字学这一名称，并将学科的内涵确立为文字、音韵、训诂三科以后，当时各个高等学校的国文系有相当一部分在开设文字学和音韵学的同时也开设训诂学课程。黄季刚、沈兼士等著名的国学家，都为建设训诂学作过巨大贡献。首次建立了训诂学理论体系的《文字声韵训诂学笔记》，就是黄季刚先生在南京讲授语言文字学



的笔记，由黄焯先生整理出版的。40年代出版的齐佩瑒的《训诂学概论》，也是在30-40年代北京大学讲课基础上整理的。训诂学的真正断裂，是在50年代以后。高等学校不再设置这门课了，对于训诂学的传承也就中断了，社会上也就很少有人知道“训诂”这个名称，“训诂”被误称、误印为“训话”者，往往有之。直到80年代初，这门课才重新返回高校课堂。幸亏它的中断仅在30年左右，一批“小学”功底很强的教授还留在高校，他们虽然也饱经忧患，但振兴中华文化的决心矢志不移，有了他们，训诂学的复生没有费多大力气。仔细想来，继承和重建中国固有的语言文字学，只有文字学、音韵学而没有以研究意义为中心的训诂学，不但是不全面的，而且缺的是它的核心部分；因为中国传统语言文字学一直是以语义的研究为出发点，又以语义的研究为落脚点的。改革开放的中国在学习世界先进科技文化的同时，对许多问题进行了反思，进一步认识了东西方文化的互补性和世界文化多元化价值取向，学者们又提出了重视建设中国本体文化即传统文化的问题。站在新的历史高度审视如何继承和发展中国传统文化，以使它更好地为现代化建设服务，更好地走向世界，是学术界关注的重要课题。训诂学在继续发展的道路上遇到的障碍会相对减少，但是，使它得到面向现代、面向世界的正常发展，还是要有一批有识有志之士，耐得了冷

落和寂寞，付出耐力和智慧，坚守在这个阵地上做许多实实在在的事情。

在大家更深刻地认识到训诂学重要性的时候，陆宗达先生的《训诂简论》在当代推动训诂学的作用，是不应当被忘记的。1957年，在训诂学离开高校八年以后，陆宗达先生在《中国语文》上发表了《谈一谈训诂学》一文，用非常简洁和准确的语言，向语言学界介绍了已经快要被遗忘的中国传统训诂学。60年代初，吴晗同志请他担任《语文小丛书》的编委，并邀请他为小丛书撰稿，陆宗达先生对吴晗同志说：“我希望小丛书更多的讲一讲现在的人已经不太熟悉的中国学问。”吴晗同志接受了他的意见。于是，他为《语文小丛书》撰写了《训诂浅谈》。直到1956年，高校才设古代汉语课，陆先生开始在北师大中文系授课。1961年，他开始带第一届文字训诂学研究生，开设了《说文解字》通读和通论课，也在带领学生通读古代文献及注疏的基础上，开设了训诂学。在教学过程中，他把季刚先生当初教授《说文》训诂和古韵的方法传播给自己的研究生，使他们受到了严格的训练。可以看出，陆宗达先生毕生都在为中国传统语言文字学的振兴奋力拼搏。他在训诂学断裂的每一个时代，都在呼唤这门学问的复生，都在继承他的老师章太炎、黄侃先生的遗志，用实际行动推动这门学科在当代发展。



陆先生在著述问题上，一直受着季刚先生的影响。季刚先生生前常对学生们说，他在 50 岁以前要认真积累资料，50 岁以后才写书。不幸的是季刚先生在 49 岁便与世长辞，留下了大量的札记、批注和短文。尽管如此，陆先生始终认为，季刚先生对传统语言文字学的研究方法以及材料不充实不要写书的主张是非常正确的。传统语言文字学以古代文献语言为研究材料，没有大量的材料积累，不从具体的文献语言出发或者对语言材料缺乏一定量的分析，只凭几个例子，其实心中无“数”，是很难总结出正确的规律来的。他目睹季刚先生的渊博和敏锐，自叹相去极远，所以 50 岁前，迟迟不愿提笔著述。1955 年陆先生整满 50 岁，但那时考据学正遭受批判，陆先生还在教现代汉语，于是，他把自己著述的时间向后推了整整十年。没想到，这十年其实就是二十年。从 1965 年开始，陆先生正准备写几部书的时候，十年浩劫开始了。所以，从 1977 年起，陆先生才得以开始他的专门的著述工作。《训诂简论》是他在学坛复苏后写的第一本论著。

如今，《训诂简论》第一次出版的过程，仍然历历在目。1979 年，我从青海省文学艺术创作研究室借调到文化部清理积压的电影创作剧本，做恢复电影的准备工作，陆宗达先生正在前清厂家中开小班讲授《说文解字》，我也去听课。有一天，陆先生对我说，

北京出版社要重出他的《训诂浅谈》，可以扩充，字数不限。扩充书稿的工作从1977年年底开始，已经写就了一部分稿子，但是整理的速度太慢，北京出版社催稿很急，要我用最快的速度，帮他把书稿整理好。陆先生拿出已经整理的稿子给我，其中“训诂的内容”一章，已经郭崇元先生抄写得十分清楚。郭崇元先生是陆先生在辅仁大学教书时的老学生，也在陆先生家听讲《说文解字》，他不但写得一手好字，而且有很好的古文功底，工作也很细致。陆先生指示我，这一章不必再动了。其他还有一些片段，先生指示我参照他在我做研究生时给我们讲课的笔记，先列出目录，再撰写内容。第二天，我把目录带到先生家里，陆先生同时请北京出版社的责任编辑白波同志到家和我和我见面，明确书稿的技术要求。在谈到书稿的写法时，陆先生说：“第一，训诂学已经好久没人提了，咱们写这种书是为了让人家看懂，千万不要故弄虚玄；例子要举得通俗一些，讲解透辟一些，详尽一些；要用白话解释。第二，既然是想让大家看，字数不要太多，有多少话，说多少话，别搀水分。第三，一定要告诉人家学习训诂有什么用，提高阅读的兴趣，不要给人家训诂学是‘天书’的印象。”我从先生的嘱咐里懂得了他想把这门学问推向现代的热肠。在书稿的整理中，我也努力按先生的指示去做。

在传统训诂学断裂了半个世纪的年代，是陆宗达

先生首先站出来呼唤它的复生；由于陆宗达先生的这种主导思想，《训诂简论》以它通俗的语言、准确的阐释，认真严肃又轻松地，把没有接触过训诂的青年一代，带入这门古老而有用学科的殿堂。我想，这就是在诸多训诂学著作中首先推荐《训诂简论》的原因吧！

陆宗达先生祖籍浙江慈溪，1905年2月13日出生于北京，1928年毕业于北京大学国文系。1926年追随国学大师黄季刚先生，登堂入室，学习文字、声韵、训诂等传统语言文字学，其时已有极深的学术造诣。建国前历任辅仁大学、冯庸大学（“九·一八”后冯庸大学迁往关内）、中国大学、女子文理学院、民国大学等校教授。自1947年直至逝世，为北京师范大学专任教授，汉语文字学专业博士导师，第一、二届国务院学位委员会学科评审组成员。他对古代文献和文字、声韵、训诂学都有很深的造诣，尤其精通《说文》学，他一生专注于传统训诂学的传授与教育，是中国训诂学学会的主要创始人，我国传统语言文字学重要的继承人。1988年2月13日逝世于北京。著有《王石隳先生〈韵谱〉〈合韵谱〉遗稿跋》（《国学季刊》1932年3卷1号）、《王石隳先生〈韵谱〉〈合韵谱〉遗稿后记》（《国学季刊》1935年5卷2号）、《训诂浅谈》（北京出版社1964年版）、《训诂简论》（北京出版社1980年版）、《说文解字通论》（北京出

版社 1981 年版)、《训诂方法论》(合著, 中国社会科学出版社 1984 年版)、《古汉语词义答问》(合著, 甘肃人民出版社 1986 年 9 月版)、《训诂学的知识与应用》(合著, 语文出版社 1990 年版)、《训诂与训诂学》(合著, 山西教育出版社 1995 年版)等。

陆先生早期的专业学习涉及古代文学、经学和“小学”(即以古代文献的书面语言为主要材料的文字、声韵、训诂学, 亦即传统语言文字学), 而他跟从季刚先生学习的主要是“小学”。“小学”在今天属语言文字学范畴, 总起来说, 陆宗达先生的研究工作的特点主要体现在以下五个方面:

(一) 以对古代文献语言材料的解读、辨认、分析和归纳为研究工作的基点, 从文献语言中提出课题。在研究中, 严格地从文献语言材料出发, 不事空谈, 不作空泛的推论。

(二) 传统语言学分成音韵、文字、训诂三个部门。陆宗达先生的学习和研究是从音韵学起步, 以文字学为桥梁, 在训诂学上落脚。也就是以文献词义作为主要的探讨对象。这是因为, 从文献阅读的实用目的来说, 意义是它探讨的终点; 从发展语言科学理论的目的来说, 中国语言学最重要的环节是语义学。

(三) 开展以《说文解字》为中心的训诂学研究。《说文解字》贮存了系统的文献词义, 并且在汉字一形多用、数形互用的纷繁情况下牢牢地抓住了本字;



又在一词多义、义随字移的复杂关系中牢牢地抓住了本义，为通过字形与词音探讨词义提供了最重要的依据。加之自汉代以来将近两千年的研究，特别是经过清代乾嘉学者的大力发展，《说文》之学是“小学”中成果极其丰富的一个部门。以《说文》为中心进行训诂研究，就是从表意汉字出发，也就是抓住了训诂学研究的根本。

（四）主张批判地继承古代文献语言学的材料、理论和方法，从中发展适合汉语情况的语言科学。当代语言学以引进为主，传统语言学只被看作历史，很多人以为不再有发展的必要和可能了。陆先生认为，要研究汉语的现在，首先要研究它的过去；要研究古代汉语，必须同时研究汉字。汉语的特点加上记录它的汉字的特点，都决定了汉语的研究必须吸取传统的文献语言学的材料、理论和方法。借鉴国外语言学的研究成果是非常必要的，但这种借鉴不是搬用，而要在考虑到汉语和汉字本身的特点和规律的情况下进行，要把是否适合汉语的实际情况作为标准来加以取舍。重要的是把传统的汉语言文字学发展为更先进的语言学科学，以丰富世界语言学的宝库；而不是切断历史、抛弃和排斥传统的东西而沿着从别种语言中总结出的规律来为汉语的研究另辟蹊径。

（五）在训诂学研究中，注重理论建设，注重普及，强调应用，是他晚年的思想。陆先生认为，研究

语言的目的，是为了正确解释语言现象和解决语言运用中的诸多问题。研究古代汉语的人，目的是为了解决古代书面汉语也就是文献语言中的实际问题。在振兴民族文化的今天，这种研究不应当只进入科学的殿堂，而应当同时面向社会，注重普及，强调应用。音韵、文字、训诂之学由于材料较古、方法与理论比较陈旧，因而不易普及。因此，陆先生非常注意提出群众所关心的问题，写一些应用的文章，为训诂学的普及做了大量工作。

以上这五点——从文献语言材料出发，以探讨词义为落脚点，以《说文解字》为中心，重视继承、建立适合汉语特点的汉语语言学，面向现代社会、重视普及和应用，便是陆宗达先生研究文献语言学的指导思想。

在上述思想指导下，陆先生写出了《说文解字通论》、《训诂简论》，以后又指导我写了《训诂方法论》、《古汉语词义答问》、《训诂与训诂学》。他 80 年代发表的一些文章，也是以总结文献语言的规律、探讨古代汉语科学的原理和方法、宣传传统语言文字学的普及和应用为主要宗旨的。

陆宗达先生近六十年的学术生涯，其成就是多方面的。他全面地继承了章黄之学，是传统语言学的重要学术传人。他是传统语言文字学向现代语言学转型时期的继往开来的一位学者。他为传统语言学的继承

和复兴培养了一代学人，使这门古老的学科得以在新时期焕发旺盛的生命力。他所开创的以《说文》为中心的语言文字学博士点，至今已经成为我国训诂学的重镇。

借《训诂简论》再版的机会，我慎重地向读者做了以上介绍，希望在了解背景的情况下，阅读本书会有更多的收获。

2001 年 12 月于北京师范大学

前 言

训诂学是我国的一门古老的科学。它从语义的角度来研究古代文献，是批判地继承我国古代文化遗产首先必须运用的一门基础科学。它不仅有很高的学术价值，在今天还有很重要的实用价值。过去的训诂学有它巨大的成就，但也存在一些缺点。今天，在近代语言科学以及其他科学进一步发展的情况下，我们完全应当使训诂学有更深、更广的发展和运用。但是，训诂学这门科学常被看成一门神秘莫测、高不可攀的学问，影响了它的普及。因此，有必要对它的范围、内容、方法以及如何运用等问题，作一些简单扼要而又通俗的论述，并对前人在训诂上的成就，作一些必要的介绍，以帮助更多的人了解它和运用它。

作 者

一九七九年三月

目 录

前 言	(1)
一、什么是训诂	(1)
二、训诂的内容	(17)
甲、保存在注释书和训诂专书中的 训诂内容	(18)
(一) 解释词义	(18)
(二) 分析句读	(26)
(三) 阐述语法	(45)
(四) 说明修辞手段	(63)
(五) 阐明表达方法	(71)
(六) 串讲大意	(84)
(七) 分析篇章结构	(93)
乙、保存在文献正文中的训诂 内容	(99)
(一) 以训诂形式出现的正文	(100)
(二) 以正文形式出现的训诂	(109)



三、训诂的方法	(117)
(一) 以形说义	(118)
(二) 因声求义	(125)
(三) 核证文献语言	(141)
(四) 考察古代社会	(150)
四、训诂的运用	(171)
(一) 运用于古代文献的注释 工作	(174)
(二) 通过训诂了解和研究古代 社会及其科学文化	(184)
(三) 运用于工具书的编纂	(190)
(四) 运用于指导阅读和语文 教学	(198)
(五) 训诂在汉语科学研究和 发展中的地位 and 作用	(203)
后 记	(206)